KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 18e maart 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr ... "houdende wijziging van het koninklijk besluit nr 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen", heeft de 19e maart 1982 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 18 mars 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° ... "modifiant l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants", a donné le 19 mars 1982 l'avis suivant :

De wijzigingen die met het ontwerp worden aangebracht in de pensioenregeling voor zelfstandigen ontlenen hun rechtsgrond aan het bepaalde in artikel 1, 9°, van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, naar luid waarvan Hij, binnen de grenzen bepaald in de wet, alle nuttige maatregelen kan nemen ten einde het financieel evenwicht van het geheel van de stelsels van sociale zekerheid van de werknemers en van de zelfstandigen te verzekeren. Volgens artikel 4, § 2, van dezelfde wet kunnen de krachtens die wet genomen besluiten de vigerende wettelijke bepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen.

+

Wat betreft de draagwijdte van de nieuwe regeling en haar inwerkingtreding mag het volstaan te verwijzen naar de opmerkingen welke dienomtrent gemaakt zijn in het advies L. 14.574/1 over een ontwerp van koninklijk besluit nr houdende wijziging van het koninklijk besluit nr 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

+

Vermits het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, dat bij de toepassing van de ontwerp-regeling tussenkomt, ressorteert onder de Minister die de Middenstand in zijn bevoegdheid heeft, past het deze bij de voordracht en de medeondertekening van dit ontwerp te betrekken, zoals overigens is gebeurd voor het koninklijk besluit nr 72 van 10 november 1967 dat met dit ontwerp wordt gewijzigd.

+

.../...

In artikel 3 van het ontwerp leze men duidelijkheidshalve "In de inleidende zin van artikel 4, § 1, van hetzelfde besluit ...".

+

Uit de toelichting die door de gemachtigde ambtenaar is verstrekt, blijkt dat onder artikel 5 van het ontwerp in § 2 van het nieuwe artikel 8 dient te worden gelezen "... mag de weduwe die daadwerkelijk en zonder ...".

+

In artikel 11 van het ontwerp leze men "In artikel 32, derde lid, van hetzelfde besluit ...".

Les modifications que l'arrêté en projet apporte au régime de pension des travailleurs indépendants trouvent leur fondement légal dans les dispositions de l'article ler, 9°, de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, aux termes desquelles le Roi peut, dans les limites définies par la loi, prendre toutes les mesures utiles en vue d'assurer l'équilibre financier de l'ensemble des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés et des indépendants. Selon l'article 4, § 2, de la même loi, les arrêtés pris en vertu de cette loi peuvent abroger, compléter ou remplacer les dispositions légales en vigueur.

+

Pour ce qui est de la portée de la nouvelle réglementation et de son entrée en vigueur, on se reportera aux observations que le Conseil d'Etat a faites sur ce point dans son avis L. 14.574/1 concernant un projet d'arrêté royal n° ... modifiant l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.

+

Etant donné que l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, qui est appelé à intervenir dans l'application de la réglementation en projet, ressortit au Ministre ayant les Classes moyennes dans ses attributions, il

.../...

convient d'associer celui-ci à la proposition et au contreseing du projet d'arrêté, comme ce fut d'ailleurs le cas pour l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 que le présent projet modifie.

+

A l'article 3 du projet, il convient d'écrire, par souci de clarté : "Dans la phrase liminaire de l'article 4, § 1er, du même arrêté ...".

+

Il ressort du commentaire fourni par le fonctionnaire délégué qu'à l'article 5 du projet, il y a lieu de lire au § 2 du nouvel article 8 " ... a bénéficié effectivement de la pension ...".

+

A l'article 11 du projet, il y a lieu d'écrire dans la version néerlandaise "In artikel 32, derde lid, van hetzelfde besluit ...".

De kamer was samengesteld uit			La chambre était composée de
de Heren Messieurs	:	H. ADRIAENS,	voorzitter, président,
		H. COREMANS, Gh. TACQ,	staatsraden, conseillers d'Etat,
Mevrouw Madame	:	M. BENARD,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. ADRIAENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, adjunct-auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. ADRIAENS.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. H. ADRIAENS.